

Symbolum Nicenum

10

クレード- イン ウーヌム デュウム
/kré:-do: ín ú:-num dé-um/
Credo in unum Deum

11

パトウレム オムニポテンテム
/pá-trem om-ni-po-tén-tem/
Patrem omnipotentem,

ファクトーレム チェーリ- エトウ テッレ-, ヴィーヰィーリウム オムニウム、エトウ インヴィーヰィーリウム
/fak-tó:-rem tʃé:-li: ét tér-re:, vi:-zi-bí-li-um óm-ni-um ét in-vi:-zi-bí-li-um/
/factorem coeli et terrae, visibilium omnium et invisibilium.

12

エトウ イン ウーヌム ドミヌム イエズム クリストウム、フィーリウム デュイ- ウーニジェニトゥム
/ét ín ú:-num dó-mi-num jé:-zum kris-tum, fi:-li-um dé-i: u:-ni-dzé-ni-tum/
Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum.

エトウ エクス パトウレ ナートウム アンテ オムニア セークラ
/ét éks pá-tre ná:-tum án-te óm-ni-a sé:-ku-la
Et ex Patre natum ante omnia secula

デュウム デ- デュオ-, ルーメン デ- ルーミネ、デュウム ヴェールム デ- デュオ- ヴェーロ-
/dé-um dé: dé-o:, lú:-men dé: lú:-mi-ne, dé-um vé:-rum dé: dé-o: vé:-ro:/
Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero.

ジェニトゥム、 ノン ファクトウム、 コンスプスタンツィアーレム パトウリ
/dzé-ni-tum, nó:n fák-tum, ko:n-sup-stan-tsi-á:-lem pá-tri/
Genitum, non factum consubstantialem Patri:

ペル クェム オムニア ファクタ スントウ
/pér kwém óm-ni-a fák-ta súnt/
/per quem omnia facta sunt.

クイ- プロプテル ノス オオミネス、 エトウ プロプテル ノストウラム サルーテム、
/kwí: próp-ter nó:s ó-mi-ne:s, ét próp-ter nós-tram sa-lú:-tem,
Qui propter nos homines, et propter nostram salutem,

デーシェンディトウ デ- チェーリス
de:-fén-dit dé: tʃé:-li:s/
descendit de coelis.

13

エトウ インカルナートウス エストウ デー スピーリトゥー サンクトー エクス マリーアー ヴィルジネ
 /ét in-kar-ná:-tus ést dé: spí:-ri-tu: sánk-to: éks ma-ri:-a: vír-dji-ne/
 Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine:

エトウ オオモー ファクトウス エストウ
 /ét ó-mo: fák-tus ést/
 Et homo factus est.

14

クルチフィクスス エツィアム プロー ノービス、
 /kru-tʃi-fí:k-sus é-tsi-am pró: nó:-bi:s,
 Crucifixus etiam pro nobis,

サブ ポンツィオー ピーラートー、 パッスス エトウ セプルトウス エストウ
 súb pón-tsi-o: pí:-lá:-to: pás-sus ét se-púl-tus ést/
 sub Pontio Pilato, passus et sepultus est.

15

エトウ レズツレクシトウ テルツィアー ディエー、 セクンドウム スクリプトゥーラス
 /ét re-zur-ré:k-sit tér-tsi-a: dí-e:, se-kún-dum skri:p-tú:-ra:s/
 Et resurrexit tertia die, secundum Scripturas.

エトウ アーシェンディトウ イン チェールム、 セエデトウ アドゥ デクステラム デエイー パートウリス
 /ét a:-ʃén-dit ín tʃé:-lum, sé-det ád déks-te-ram dé-i: pá-tris/
 Et ascendit in coelum: sedet ad dexteram Dei Patris.

エトウ イイテルム ヴェントゥールス エストウ クム グローリアー ユーディカーレ ヴィーヴォース エトウ モルトゥオース
 /ét í-te-rum ven-tú:-rus ést kúm gló:-ri-a: ju:-di-cá:-re ví:-vo:s ét mór-tu-o:s/
 Et iterum venturus est cum gloria iudicare vivos et mortuos.

クーユス レーニー ノーシ エリトウ フィーニス
 /kú:-jus ré:-ni: nó:n é-rit fí:-nis/
 Cujus regni non erit finis.

16

エトウ イン スピーリトゥム サンクトゥム、 ドミヌム エトウ ヴィーヴィフィカンテム
 /ét ín spí:-ri-tum sánk-tum, dó-mi-num ét vi:-vi-fi-kán-tem/
 Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem:

クイー エクス パートウレ フィーリオークエ プローチェーディトウ
 /kwí: éks pá-tre fi:-li-ó:-kwe pró:-tʃé:-dit/
 -qui ex Patre Filioque procedit.

クィー クム パートル エトゥ フィーリオ スィムル アドラートゥル、エトゥ コングロリフィカートウル
/kwí: kúm pá-tre ét fí:-li-o: sí-mul a-do:-rá:-tur, ét koŋ-glo:-ri-fi-ká:-tur/
Qui cum Patre et Filio simul adoratur, et conglorificatur:

クィー ロクートウス エストゥ ペル プロフェータス
/kwí: lo-kú:-tus ést pér pro-fé:-ta:s/
qui locutus est per Prophetas

エトゥ ウーナム サンクタム カトオリカム エトゥ アポストオリカム エックレーズィアム
/ét ú:-nam sánk-tam ka-tó-li-kam ét a-pos-tó-li-kam ek-klé:-zi-am/
Et unam sanctam catholicam et apostolicam Ecclesiam.

17a

コンフィテオル ウーヌム バプティスマ イン レミッスィオーネム ペッカーートルム
/ko:n-fí-te-or ú:-num bap-tís-ma ín re-mis-si-ó:-nem pek-ka:-tó:-rum/
Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.

17b

エトゥ エクススペクトー レズURREクツィオーネム モルトゥオールム
/ét eks-spék-to: re-zur-re:k-tsi-ó:-nem mor-tu-ó:-rum/
Et expecto resurrectionem mortuorum.

エトゥ ヴィータム ヴェントゥーリー セークリー
/ét ví:-tam ven-tú:-ri: sé:-ku-li:/
Et vitam venturi seculi,

アーメン

/á-men

Amen